

**Berichtsschein:**  
Beim Drucker durch die  
Gesellschaften innerhalb  
Preußens 2,50 M. (zweck-  
mäßig), durch die Post  
im Deutschen Reich 3 M.  
(zweckmäßig). Rechtschlag  
nicht zulässig.  
Städte Nummern 10 M.

Nicht Veröffentlichung der für  
die Schriftleitung bestimmten,  
aber von dieser nicht ein-  
schreitenden Beiträge kann  
keinelei, je ob das Folgend  
beizulegen.

# Dresdner Journal.

Herausgegeben von der Königl. Expedition des Dresdner Journals, Dresden, Zwingerstraße 20. — Fernspr.-Anschrift Nr. 1295.

Gezeichnet: Werktag nach 8 Uhr.

**N 85.**

Dienstag, den 15. April nachmittags.

**1902.**

## Amtlicher Teil.

Dresden, 8. April. Mit Genehmigung Sr. Majestät des Königs ist der Königl. Hofkaplan Oberst Klein zum zweiten geistlichen Rat beim Oberstaatsgericht ernannt worden.

Dresden, 8. April. Sr. Majestät der König haben Allerhöchstes zu genehmigen gehabt, daß der Probst des Klosters Marienthal, Anton Bielkau, und die Abtsissia dieses Klosters, Michaela Baar, die ihnen von Sr. Majestät dem Kaiser von Österreich verliehenen Ordensauszeichnungen, und zwar Probst Bielkau das Ritterkreuz des Jean-Joseph-Ordens und die Abtsissia Baar den Elisabeth-Orden 2. Klasse, annehmen und anlegen.

Mit Genehmigung des Königl. Finanzministeriums wird der Name der Station Breitungen an der Linie Leipzig-Hof ab 1. Mai 1902 in "Breitungen-Ried" umgedeutet.

Königl. Erlassbericht des Sächsischen Staatssechshunderts.

## Benennungen, Versetzungen u. im öffentl. Dienste.

Zur Reichskanzlei des ev.-luth. Bundes- und Bauamtes sind folgende Stellen im regelmäßigen Wechselgelehrten zu besetzen: das Pfarramt zu Jabelitz bei Görlitz (Großschönau). — GL VI (A). — Coll. Kammerher Dr. v. Oppen-Weltpen auf Babitz; das Pfarramt zu Kreuz (Kreiswitz). — GL VII (B). — Coll. Bitterquellbach bei Hohenzollern Opitz auf Kreuzen ob. Theis; das Pfarramt zu Sittlerberg (Dresden II). — GL I. — Coll. das sächsische Landeskonsistorium. — Dagegen werden angestellte Lehrer: Friedr. Wilhelm Karl Neubauer; Gottlob Carl Seitz; Bildhauer; Hans Krug; Diakonatör in Weissenau; als Hilfslehrer in Hartmannsdorf (Chemnitz II); P. Carl Wöhrel; Klemens; Domdiakonus in Freiberg; als Prätor in Chemnitz (Freiberg); Johannes Wilhelm Walther Rüdiger; Lazarus Albrecht; als Prätor in Weissenau; St. Jacob (Glauchau); Dr. phil. Friedr. Johannes Roth, Hochschullehrer in Glauchau; als Hilfsgeistlicher in Freiberg und Lazarus von Kleinschmidtswalde (Annaberg); P. Hermann Billinger; III. Diakonus an der Martin-Luther-Kirche in Dresden; als Hochschullehrer derselbe (Dresden I).

(Besetzte Beamtsmehrungen erscheinen auch im Auszugsjahr.)

## Nichtamtlicher Teil.

### Die Regelung der Kinderarbeit in gewerblichen Betrieben.

Der Entwurf eines Gesetzes über Kinderarbeit in gewerblichen Betrieben ist dem Reichstag zur verfassungsmäßigen Beschlussfassung zugegangen. Es kann nicht beweisen werden, daß die vorgeschlagenen Maßnahmen die Billigung unserer Volksvertretung finden werden, zumal der dringende Wunsch einer Regelung der gewerblichen Kinderarbeit auch außerhalb der Fabriken und der diesen gleichstehenden Anlagen nicht nur von Arbeiter-, Schulministern und Industriepolitikern, sondern in weiten Kreisen der Bevölkerung bereits zum Ausdruck gebracht worden ist. Eine Aenderung an den bisher schon bestehenden rechtsschützenden Beschränkungen der Kinderarbeit durch den neuen Entwurf herbeizuführen, ist nicht beschäftigt, die darin vorgeschlagenen Bestimmungen sollen vielmehr eine notwendige Ergänzung des bereits bestehenden gewerblichen Kinderchuges darstellen. Darauf folge beziehen sie sich auch weder auf

die häuslichen Dienstleistungen noch auf die handwerklich; dagegen bildet die Vorlage insoweit eine wesentliche Aenderung, als sie nicht vor der Schwelle der Familie hält macht, sondern auch die Kinder davor zu schützen versucht, daß sie von ihren Eltern im Uebermaße zur gewerblichen Arbeit herangezogen werden.

Wir sagen abschließlich, daß in dem vorliegenden Entwurf die Herstellung eines solchen Schutzes „versucht“ wird; denn man hat sich im Vereinbarungen den Bedenken, die gegen eine Regelung der Kinderarbeit in solchen Betrieben sprechen, in denen der Arbeitgeber ausschließlich Familienangehörige beschäftigt, nicht verschlossen, sondern darüber eingehende Erwägungen angeführt. Auf Grund der letzteren aber ist die Notwendigkeit eines solchen Eingreifens erkannt und trotz der Schwierigkeiten einer ausreichenden Kontrolle, wie geschehen, beschlossen worden, da schon dadurch viel gewonnen werden ist, wenn überhaupt Bedürfnisse bestehen, die eine unzulässige Kinderbeschäftigung für die Folge ausschließen und die den Eltern einen Wohlstand dasst geben, was sie ihren Kindern ohne Gefahr für deren körperliche und geistige Entwicklung zunutzen dürfen.

Als Kinder im Sinne des Gesetzes gelten Knaben und Mädchen unter 13 Jahren sowie Knaben und Mädchen über 13 Jahren, die noch zum Besuch der Volksschule verpflichtet sind. 1. Kinder, die mit dem, der sie beschäftigt, oder mit dessen Ehegatten bis zum dritten Grade verwandt sind, 2. Kinder, die von dem, der sie beschäftigt, oder dessen Ehegatten bis zu dem, der sie beschäftigt, oder dessen Ehegatten bis zu zehnständiger täglicher Dauer und von langdauernder Nacharbeit berichtet werden. Diese Zustände erheben dringend eine Regelung, und eine solche wird hoffentlich in erfolgloser Weise durch den vorliegenden Entwurf herbeigeführt werden. Von einzelnen Seiten erhält die Vorlage bereits Anfechtungen, weil sie angeblich nicht weit genug geht. In diesen Dingen, wie in der Sozialreform überhaupt, kann aber nicht anders als mit größter Behutsamkeit vorgefahren werden. Man möge überzeugen den Geschäftspunkt nicht außer acht lassen, daß eine mögliche Beschäftigung von Kindern insbesondere Bereicherung hat, als sie ereignet ist, die Kinder an körperliche und geistige Thätigkeit zu gewöhnen, den Sinn für Fleiß und Sparsamkeit in ihnen zu erwecken und sie vor Müßiggang und anderen Abwegen zu bewahren. Es liegt also in einer maßvollen Beschäftigung der Kinder ein sehr wesentliches und nicht zu unterschätzendes exzellentes Moment. In diesem Sinne dürfte die neue Vorlage geeignet sein, gegenständ zu wirken und in den imposanteren Bau unserer Sozialreform einen neuen wichtigen Stein einzufügen.

Dem Gottesdienste und während diesem stattfinden. Sollen Kinder beschäftigt werden, so hat der Arbeitgeber vor dem Beginn der Beschäftigung der Ortspolizeibehörde eine schriftliche Anzeige zu machen, worin die Betriebsfläche und die Art des Betriebes angegeben ist. Nur gegen Einhaltung einer Arbeitsstörung ist, außer bei gelegentlichen, einzelnen Dienstleistungen, die Beschäftigung eines Kindes gestattet.

Soweit die wesentlichen Bestimmungen der Vorlage. Welche Zahl von Kindern bei dem vorgeschlagenen vermehrten Arbeitertag in Betracht kommt, ist aus den bezüglichen Erhebungen ersichtlich, die im Jahre 1898 ange stellt worden sind. Danach sind 532 283 gewerblich beschäftigte Kinder durch die britische Regierung übermittelten Barenbericht zusammenfassend von dem Londoner Korrespondenten der "Col. Big." gemeldet, daß die dortigen höheren politischen Kreise die Ankunft der Barenführer in Pretoria insofern als einen Fortschritt aufsehen, als die Transvaal- und Orange-Freistaaten nunmehr vereinigt seien, auf gemeinsamen Boden wegen der Übergabe zu unterhandeln. Über diese Thatsache, sowie über den Inhalt ihrer Verständigung seien am Sonnabend abend Nachrichten Kitchener's eingegangen; es steht fest, daß die mit der Freiheit der Garantie für die allgemeine Waffenfreigabe verknüpfte Annahmefrage Schwierigkeiten mache. Die von den Barenführern angenommenen Bedingungen müßten zunächst von ihren Truppen ausgeheben werden. Deshalb fragt sich, ob die in ihren Reihen befindenden Kaprebeln, sowie die freuden Abenteuer dazu gereift sein würden, wenn nicht gewisse Zusicherungen erfolgten. Die Regierungskreise äußerten sich hinsichtlich des Ausgangs der Verhandlungen noch keineswegs zuverlässig.

Außerdem liegen heute Meldungen über verschiedene kriegerische Ereignisse vor, die wie folgt lauten: Nach einer Drahtnachricht Kitchener's vom 13. April aus Pretoria griff Oberst Colenbrandt am 8. April Beyer Lager an. Oberst Maritz wurde dabei schwer verwundet. Leutnant Lincoln getötet, ein Leutnant und fünf Mann verwundet. Der Verlust des Feindes an Toten, Verwundeten und Gefangenen betrug 106 Mann. — Die Streitmacht des Obersten Terman wurde in der Nähe von Balfontain von einer an Zahl stärkeren feindlichen Macht angegriffen; ein Offizier, zwei Männer sind gefallen, 14 Männer wurden verwundet und ein Teil einer Patrouille gefangen. — In West-Transvaal in der Nähe von Roosmal griff der Feind am 11. April den Obersten Kefewich an. Es entpann sich ein heiterer Kampf, der Feind wurde zurückgeworfen und ließ 44 Tote, darunter den Kommandanten Potgieter, auf dem Schlachtfelde. 34 Verwundete und 20 Unverwundete wurden gefangen. Der Verlust der Engländer war: ein Offizier und fünf Männer tot, 52 Verwundete. Bei der Verfolgung erbeute Oberst Kefewich zwei Kanonen und ein Maschinengeschütz. — Lord Kitchener berichtet ferner aus Pretoria vom 14. d. Wiss.: Seit dem 5. April sind von verschiedenen britischen Abteilungen 55 Buren getötet, 43 verwundet und 167 gefangen genommen worden; fünf haben sich ergeben. In der Kapkolonie halten sich die Buren noch in verstreuten Trupps auf, die zumeist noch dem äußeren Weltkrieg gegen sind. — Nach einer gestern in London veröffentlichten Berlitzliste ereignete sich am 13. April bei Machowic(?) ein Eisenbahnunfall, bei dem 13 britische Soldaten umgekommen und 13 verwundet worden sind.

Bei folge einem Telegramm des "Reiterischen Vereins" enthält jede von den Barenführern gemachte Mitteilung dem Vernehmen nach jedoch wenig mehr als die Bitte, man möge ihnen gestatten, den Telegraphen zu benutzen zur Befragung Krügers und der Baren-delegierten in Europa betreffs der Grundlagen eines Abkommens, das man vorschlagen beabsichtige; bisher seien als Ergebnis der Kleinfelder Konferenz der britischen Regierung keine umfassenden oder abschließenden Vorschläge gemacht worden.

Demgegenüber wird über den mutmaßlichen Inhalt des durch Kitchener seiner Regierung übermittelten Barenbericht zusammenfassend von dem Londoner Korrespondenten der "Col. Big." gemeldet, daß die dortigen höheren politischen Kreise die Ankunft der Barenführer in Pretoria insofern als einen Fortschritt aufsehen, als die Transvaal- und Orange-Freistaaten nunmehr vereinigt seien, auf gemeinsamen Boden wegen der Übergabe zu unterhandeln. Über diese Thatsache, sowie über den Inhalt ihrer Verständigung seien am Sonnabend abend Nachrichten Kitchener's eingegangen; es steht fest, daß die mit der Freiheit der Garantie für die allgemeine Waffenfreigabe verknüpfte Annahmefrage Schwierigkeiten mache. Die von den Barenführern angenommenen Bedingungen müßten zunächst von ihren Truppen ausgeheben werden. Deshalb fragt sich, ob die in ihren Reihen befindenden Kaprebeln, sowie die freuden Abenteuer dazu gereift sein würden, wenn nicht gewisse Zusicherungen erfolgten. Die Regierungskreise äußerten sich hinsichtlich des Ausgangs der Verhandlungen noch keineswegs zuverlässig.

Der Sprecher, "Die Freiheit", Hans Hudelein, der "Unglücksabe", "Das Festrohr", "Das Bad am Samstag abend", vor allem aber aus seinem berühmtesten Werk: "Maz und Mariz", eine Bubengeschichte in sieben Szenen", das eine der populärsten Schöpfungen der deutschen Literatur überhaupt ist.

Als dann Busch "Heiliger Antonius von Padua" erschien, da bekam die fröhliche Bluse unseres Maler-Dichters auch Gegner. Busch hatte mit seinem Werke nicht die Religion treffen wollen, weniger noch die katholische Konfession an sich, sondern ihre Auswüchse.

Dem "heiligen Antonius" folgte ein Werk mit ähnlichen Tendenzen: "Die komme Helene" und später der "Pater Silenus".

Seine Trilogie "Abenteuer eines Junggesellen", "Herr und Frau Knopf" und "Julchen", seiner "Kloppe der Affe", "Stupsküder für Kleuglein und Deutzchen", "Der Jaus und die Drachen", "Blitz und Blum" und viele andere ähnliche Werke zeugen von der höchst unerschöpflichen Quelle seines Humors, die aber schließlich doch verdeckt, als Busch sich vor etwa 20 Jahren in seine tödliche Einsamkeit zurückzog.

Indessen eines Werkes ist hier noch zu bedenken, seines Büchlein "Krisch des Herrn", das uns Busch nur als Dichter, nicht als Maler vorführt und keineswegs auch durchweg als Humoristen. Busch gibt in diesem Werkchen gleichsam ein Tagebuch in Berlin, Stimmungsbildchen, Aphorismen und vergleichen, oft ganz herzhafte Einfälle von poetischem Geiste, und Gedichte erregender Art, die ihm überhaupt oft ganz musterhaft gelangen. Es ist wenig bekannt, daß der große deutsche Humorist, der ja leicht mit seinen Schöpfungen unbändige Heiterkeit zu erzeugen vermag, durch seine Dichtungen ernster Art tiefe Rührung hervorzu rufen vermochte. Seine Totenlage beim Hinsterben seines Freunden, des Maler-

Knaben am Herzen, und waren sie auch in allem anderen sparsam, in diesem Punkte wurden sie Kosten gescheut. So haben denn auch drei der Söhne studiert, während zwei sich zum Kaufmannshande ausbildeten. Eine solche liebenswerte Sorge der Eltern war es, daß Wilhelm Busch frühzeitig nach Ebergälen in das Haus des Ritterbruders Pastor Klein kam, der ihm ein luberoller Lehrer und milder Geistiger war.

"Gleich am Tage nach der Ankunft im Ebergälen", so schreibt Busch, "lief ich freundlich mit dem Sohne des Möllers. „Lösch ich freundlich mit dem Sohne des Möllers. Wir gingen vors Fenster hinaus, um zu bauen. Wir machten eine Mühle aus Erde und Wasser, die wir Peter und Paul nennen, überlebten und damit von oben bis unten, legten uns in die Sonne, bis wir inschliefen wie Posten, und schliefen's im Bach wieder ab. Das Kindheits mit diesen Freunden von Danen genossen Aljährlich delikte ich und schlafte noch immer sehr gut beim Kumpelpunkt des Mühlwerts und dem Rauhnen des Möllers. Auch der Mint des Ortes wurde bald mein guter Bekannter, weil er ein Piano besaß." Bei diesem Bekannten fand der Knabe einen Rotenbund, der durchzogen wurde, und freudelose Schriften jener Zeit, die begierig verfolgten wurden. Damals wurden leidige Märchen gelesen, geschnitten, Figuren geschnitten und Bögel gestellt. Von Ebergälen kam Wilhelm Busch im 15. Lebensjahr nach Lübeck, wohin der Onkel verlegt wurde. Aber schon im folgenden Jahre bezog Busch die polytechnische Schule in Hannover, da er, nach dem Wunsche des Vaters, eine praktische Tätigkeit, etwa diejenige eines Maschinenbauers erlernen sollte. Bei dem Vater Klein war Busch drau und davon gewesen, als Innenauftritt nach Braunschweig zu gehen, und nur die besorgte Liebe der Mutter hatte ihn davon zurückgehalten.

In Hannover blieb Busch zwar einige Jahre, glänzte dort auch insbesondere in der Mathematik, erlangte einen sehr guten Ruf und wurde von seinen Lehrern als ein sehr ehrgeiziges und lohnendes Kind angesehen. Seine Eltern waren sehr arm, und so mußte er sich auf Kosten der Mutter ernähren, die ihn sehr liebte und ihn sehr unterstützte. Seine Eltern waren sehr arm, und so mußte er sich auf Kosten der Mutter ernähren, die ihn sehr liebte und ihn sehr unterstützte. Seine Eltern waren sehr arm, und so mußte er sich auf Kosten der Mutter ernähren, die ihn sehr liebte und ihn sehr unterstützte.

In Hannover blieb Busch zwar einige Jahre, glänzte dort auch insbesondere in der Mathematik, erlangte einen sehr guten Ruf und wurde von seinen Lehrern als ein sehr ehrgeiziges und lohnendes Kind angesehen. Seine Eltern waren sehr arm, und so mußte er sich auf Kosten der Mutter ernähren, die ihn sehr liebte und ihn sehr unterstützte.

## Kunst und Wissenschaft.

Wilhelm Busch.

Zu einem 70. Geburtstage (16. April) von Gerhard Reder.

An all unserem Körper sind andere sündig. Das heißt Mittel aber, um bei guter Laune zu bleiben, ist die gute Ernährung, das man selber nichts taugt." Dieses Mittel zur Erhaltung der guten Laune, das eigentlich einmal Wilhelm Busch gab, zeigt ihn uns als einen sehr lebensfrohen, als den er sich keinem von allen kennt hat. Das Wilhelm Busch der größte lebende Germanicus Deutschlands ist, sowohl mit der Freude als auch mit den Freuden, die das in wohl längst anerkannt, nicht nur von seinen deutschen Volksgenossen, sondern auch von anderen Nationen: Jean Grand-Varteret, der französische Schriftsteller, nennt Busch den "Fürsten im Reiche der Künste".

Der deutscher Kunstaussicht, in Wiesbaden, einem kleinen Teil des königlichen Königreichs Hannover, direkt an der Grenze von Preußen und Hessen, wurde Wilhelm Busch bereits vor 70 Jahren, am 16. April 1832 als erste von sieben Kindern eines wohlhabenden Kauf-

manns geboren. "Mein Vater war Radmer", so erzählt Busch, "klein, kräftig, mäßig und genügsam; kein bevorzugt, nie streitig; zum Spatz genügt, aber nicht gegen Dummen. Er reuigte kein Vieh, doch als Feind aller Nutztiere, niemals Zigarren, nahm daher auch nie eine Zigarette, sondern blieb bei Bunder, Stahl und Stein und Eis. Jedes Abend spazierte er allein durchs Dorf, vor Nachtmagd in den Wald. Meine Mutter, all, fleißig, fromm, pflegte nach dem Abendessen zu beten. Beide lebten einträglich und so häuslich, daß nicht über 20 Jahre vergingen, ohne daß sie zusammen

dann aber doch sehr bald, daß die Kunst zum Leben wurde sein mußte, und ging von einem Maler ermuntert, nach Düsseldorf, wo er im Atelier eines fließende Studien.

Dann aber zog ihn das Studium der Holländer nach Antwerpen, wo ihm es eigentlich der willkürliche Sinn geweckt wurde.

Nach einem kurzen Aufenthalt in der Heimat und bei dem Onkel in Lübeck kehrte Busch nach München über, wo sich momentan der Direktor der Akademie Kaulbach für ihn interessierte.

Aber nicht das akademische Studium hat die eigene Kunst Busch zur Reihe gebracht. Die seltene Frucht "Originalität" macht eben nicht im Dienst des akademischen Buchs. Zur gelungenen Veröffentlichung des "Kinderbuches" steht die "Schilderung der Kindheit" in den "Jungen Münchener", die in der Wahl des Namens schon einen gewissen oppositionellen Standpunkt vertrete. Am jedem Sonnabend erschien in diesen Kreise eine fröhliche Anekdote, deren Hauptmitarbeiter Busch war. Hier entwickelte sich seine Begabung, Karikaturen zu entwerfen, wobei Busch als beständige Säule die Fähigkeit zeigte, mit möglichst Wenigen das Wesentliche zu treffen.

So kam er denn auch einmal auf die Idee, einen seiner so entzückenden Bilderscherze an die "Blätter der Jugend" zu senden, und da die Beilage (1859) mit großen Verzügen aufnahmen, ließ er mehr vergleichen. Den ersten einzelnen Bilderscherzen folgten lange Bildergeschichten, seine bekannten "Münchner Bilderbogen" entstanden in dieser Weise, und bald war der Name Wilhelm Busch so bekannt, daß die Verleger um seine Werke rissen. Hallberger in Stuttgart, Dr. Börsigmann in München, natürlich aber auch immer noch wie vor Braun u. Schneider, die Verleger der "Blätter der Jugend", haben eine Reihe von Werken Busch veröffentlicht, die eine herzerwärmende Quelle reichen Humors bilden: "Die lächende Müllerstochter",